



**Deliberazione della Giunta comunale
N. 392 del 10.12.2013**

CONVENZIONE PER L'AFFIDAMENTO REDAZIONE PROGETTO DI INTERRAMENTO ELETTRODOTTI A 220 KV N. 205 "S/E MILANO RIC. NORD - S/E VERDERIO" N. L08 S/E MILANO RIC NORD - S/E BRUGHERIO E N. L09 S/E MILANO RIC. NORD - CP SESTO SAN GIOVANNI ALLA SOCIETÀ TERNA.

VERBALE

Il 10 dicembre 2013 alle ore 14.30 nel palazzo comunale di Sesto San Giovanni, riunita la Giunta comunale, sono intervenuti i Signori:

N. progressivo	Cognome e Nome		Qualifica	Presenze
1	Chittò	Monica	Sindaco	SI
2	Cagliani	Felice	Vicesindaco	NO
3	Iannizzi	Elena	Assessore	SI
4	Innocenti	Rita	Assessore	SI
5	Marini	Edoardo	Assessore	SI
6	Montrasio	Virginia	Assessore	SI
7	Perego	Roberta	Assessore	NO
8	Piano	Alessandro	Assessore	SI

Partecipa il Vice Segretario generale Flavia Orsetti.

Assume la presidenza il Sindaco, Monica Chittò, che riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.



LA GIUNTA COMUNALE

Vista l'**allegata** proposta deliberativa ad oggetto:

Convenzione per l'affidamento redazione progetto di interramento elettrodotti A 220 KV N. 205 "S/E MILANO RIC. NORD - S/E VERDERIO" N. L08 S/E MILANO RIC NORD - S/E BRUGHERIO E N. L09 S/E MILANO RIC. NORD - CP SESTO SAN GIOVANNI alla Società Terna.

Visti i **pareri** allegati alla stessa;

Con **voti unanimi** espressi in forma palese;

DELIBERA

1- di **approvare** l'allegata proposta deliberativa ad oggetto:

Convenzione per l'affidamento redazione progetto di interramento elettrodotti A 220 KV N. 205 "S/E MILANO RIC. NORD - S/E VERDERIO" N. L08 S/E MILANO RIC NORD - S/E BRUGHERIO E N. L09 S/E MILANO RIC. NORD - CP SESTO SAN GIOVANNI alla Società Terna.

INDI,

Con **voti unanimi** espressi in forma palese,

DELIBERA

2. di dichiarare la corrente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del decreto legislativo 18 agosto 2000, n 267.



CITTÀ DI SESTO SAN GIOVANNI
MEDAGLIA D'ORO AL VALOR MILITARE

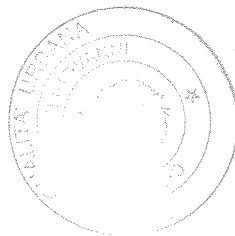
CONVENZIONE PER L'AFFIDAMENTO REDAZIONE PROGETTO DI INTERRAMENTO ELETTRODOTTI A 220 KV N. 205 "S/E MILANO RIC. NORD -S/E VERDERIO" N. L08 S/E MILANO RIC NORD - S/E BRUGHERIO E N. L09 S/E MILANO RIC.NORD - CP SESTO SAN GIOVANNI ALLA SOCIETA' TERNA

LA GIUNTA COMUNALE

- Vista l'allegata relazione del settore Qualità Urbana e Sport;
- Visti i pareri favorevoli espressi a norma dell'art. 49 d. lgs. n. 267 del 18.08.2000;
- Ravvisata l'urgenza di procedere per stipulare una convenzione con il Comune di Milano e il Parco della Media Valle del Lambro al fine di proseguire nell'iter progettuale di interrimento degli elettrodotti da parte della Soc. Terna gestore della rete elettrica

DELIBERA

1. di approvare la convenzione in oggetto;
2. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile.



Il direttore
Fabio Fabbri



CONVENZIONE PER L'AFFIDAMENTO REDAZIONE PROGETTO DI INTERRAMENTO ELETTRODOTTI A 220 KV N. 205 "S/E MILANO RIC. NORD -S/E VERDERIO" N. L08 S/E MILANO RIC NORD - S/E BRUGHERIO E N. L09 S/E MILANO RIC.NORD - CP SESTO SAN GIOVANNI ALLA SOCIETA' TERNA

RELAZIONE

Il Servizio Tutela Ambientale a seguito di interrogazione presentata da un Consigliere Comunale relativa all'elettrodotto posto in via Adriano e della comunicazione pervenuta dai residenti in via Sottocorno con le quali veniva chiesta la verifica del rispetto della normativa vigente relativa all'esposizione della popolazione ai campi elettromagnetici e in particolare una verifica sul tratto dell'elettrodotto che attraversa il quartiere residenziale di via Sottocorno ha chiesto in data 5 gennaio 2011 ad ARPA Lombardia la misurazione dell'esposizione della popolazione al campo elettromagnetico.

In data 28 marzo 2011 è stata richiesta ad ASL MILANO una indagine epidemiologica atta a stabilire se esista un nesso causale tra i casi di tumore segnalati dalla cittadinanza, e la presenza dell'elettrodotto.

Il Comune di Sesto San Giovanni e il Comune di Milano hanno promosso un incontro il 15 marzo 2012 con la partecipazione dei residenti in via Sottocorno e della Società Terna e si sono confrontati sulla base delle conclusioni relative alle misure dei campi elettromagnetici prodotte da ARPA e delle conclusioni riportate nello studio epidemiologico prodotto da ASL, per adottare con il supporto tecnico dei presenti una linea comune per la risoluzione del problema.

A tal fine, con nota n. 24088 del 20 marzo 2012, integrata con nota n. 7842 del 29 gennaio 2013, è stato richiesto alla Società Terna la verifica di fattibilità dell'interramento degli elettrodotti del tratto da via Adriano a via Daniele Manin ed un preventivo per lo studio di fattibilità relativo.

La Società Terna, con nota TRISPAMI/P20120001918 del 25 luglio 2012, ha comunicato che l'intervento di interramento degli elettrodotti in oggetto risulta tecnicamente realizzabile, e ha dato la propria disponibilità a predisporre un progetto di massima di interramento per il costo complessivo di € 11.500,00=, pari a € 14.030,00= al lordo di IVA al 22%, con nota TRISPAMI/P20130001203 del 16 aprile 2013 (prot. gen. 29588 del 18 aprile 2013), in allegato.

Il progetto di interramento è comprensivo dello studio del nuovo tracciato, del progetto di massima dell'intera variante, della predisposizione della documentazione tecnica ad istruire l'iter autorizzativo e della stima dei costi di realizzazione.

In ragione della peculiarità e della specificità della prestazione - che può essere affidata unicamente alla società Terna Rete Italia, gestore e progettista della rete in oggetto - e considerata una spesa inferiore a € 20.000,00=, ricorrendo dunque le condizioni dell'art. 44 del Regolamento di organizzazione e dell'art. 19 del vigente Regolamento comunale per le forniture e i servizi in economia, si ritiene di procedere ad affidamento diretto dell'incarico per lo studio di fattibilità a Terna.

Il Comune di Sesto San Giovanni e il Comune di Milano, in un incontro alla presenza degli Assessori Iannizzi, Maran e De Cesaris e dei tecnici degli enti co-interessati hanno stabilito di concorrere alle spese del progetto di massima di interramento con le quote di seguito riportate:

- per il Comune di Milano € 7.625,00=;
- per il Comune di Sesto San Giovanni € 3.202,50= a valere sul progetto del Parco del Borgo Rurale di Cascina Gatti;
- e per il Parco della Media Valle del Lambro € 3.202,50=

Il Parco Media Valle Lambro ha aderito al progetto, discusso nel Comitato di gestione del 20 novembre 2012, ed al conseguente impegno economico con nota n. 42 del 8 maggio 2013. Come noto, il Bilancio del Parco è ospitato nel Bilancio del Comune di Sesto San Giovanni e presenta per l'anno 2013 la necessaria disponibilità.

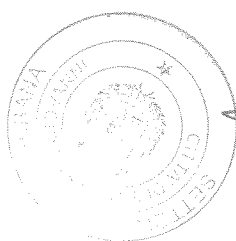
Il Comune di Milano si impegna con la convenzione in oggetto ad effettuare il previsto versamento, entro 30 giorni dalla stipula della convenzione, sul conto della Banca d'Italia - Girofondi Ente 0061642.

L'impegno di spesa è stato stanziato con determina n. G1 61 del 18/6/2013 e con successiva determina di integrazione n. G1 106 del 22/10/2013 relativa alla variazione dell'aliquota IVA dal 21% al 22%.

L'Amministrazione Comunale ha provveduto con nota prot. gen. 68330 del 27/09/2013 ad incaricare la Società Terna di predisporre il progetto di massima per l'interramento degli elettrodotti in oggetto secondo il preventivo trasmesso con nota TRISPAMI/P20130001203 del 16 aprile 2013 (prot. gen. 29588 del 18 aprile 2013)

Al fine di regolare i rapporti tra Enti si propone di approvare la convenzione allegata

Sesto San Giovanni 29.11.2013



Il Direttore
Fabio Fabbri

CONVENZIONE PER L'AFFIDAMENTO REDAZIONE PROGETTO DI INTERRAMENTO ELETTRODOTTI A 220 KV N. 205 "S/E MILANO RIC. NORD -S/E VERDERIO" N. L08 S/E MILANO RIC NORD - S/E BRUGHERIO E N. L09 S/E MILANO RIC.NORD - CP SESTO SAN GIOVANNI ALLA SOCIETA' TERNA

RELAZIONE

L'anno duemilatredici, il giorno ...(...)del mese di ... presso la sede del palazzo Comunale di Piazza della Resistenza 20 - Sesto San Giovanni

TRA

- **IL COMUNE DI SESTO SAN GIOVANNI** con sede legale ed amministrativa in Piazza della Resistenza 20, 20099 Sesto San Giovanni C.F. 02253930156 - Part.IVA 00732210968 rappresentato dal Dott. Ing. Fabio Fabbri in qualità di Direttore del Settore Qualità Urbana, che interviene in quest'atto in nome e nell'interesse esclusivo del Comune, da una parte
- **IL PARCO MEDIA VALLE DEL LAMBRO** con sede legale ed amministrativa in Piazza della Resistenza 20, 20099 Sesto San Giovanni C.F. 02253930156 - Part.IVA 00732210968 rappresentato dal Dott. Ing. Fabio Fabbri in qualità di Direttore del Parco Media Valle del Lambro, che interviene in quest'atto in nome e nell'interesse esclusivo del Comune,
- **IL COMUNE DI MILANO** con sede legale ed amministrativa in Piazza Scala n.2, C.F./Part.IVA 01199250158 rappresentato dall'Ing. Luigi Vigani in qualità di Direttore del Settore Politiche Ambientali ed Energetiche, che interviene in quest'atto in nome e nell'interesse esclusivo del Comune.

PREMESSO CHE

L'elettrodotto in oggetto è stato realizzato negli anni '50 per sopperire alle richieste di energia dovute alla industrializzazione e per l'aumentato fabbisogno energetico dell'area nord Milano.

Il Comune di Sesto San Giovanni a seguito di interrogazione presentata da un Consigliere Comunale relativa all'elettrodotto posto in via Adriano e della comunicazione pervenuta dai residenti in via Sottocorno con le quali veniva chiesta la verifica del rispetto della normativa vigente relativa all'esposizione della popolazione ai campi elettromagnetici e in particolare una verifica sul tratto dell'elettrodotto che attraversa il quartiere residenziale di via Sottocorno ha chiesto in data 5 gennaio 2011 ad ARPA Lombardia la misurazione dell'esposizione della popolazione al campo elettromagnetico.

In data 28 marzo 2011 Il Comune di Sesto San Giovanni ha richiesto ad ASL MILANO una indagine epidemiologica atta a stabilire se esista un nesso causale tra i casi di tumore segnalati dalla cittadinanza, e la presenza dell'elettrodotto.

Il Comune di Sesto San Giovanni e il Comune di Milano hanno promosso un incontro il 15 marzo 2012 con la partecipazione dei residenti in via Sottocorno e della Società Terna Rete Italia e si sono confrontati sulla base delle conclusioni relative alle misure dei campi elettromagnetici prodotte da ARPA e delle conclusioni riportate nello studio epidemiologico prodotto da ASL, per adottare con il supporto tecnico dei presenti una linea comune per la risoluzione del problema.

A tal fine, con nota n. 24088 del 20 marzo 2012, integrata con nota n. 7842 del 29 gennaio 2013, è stato richiesto alla Società Terna Rete Italia la verifica di fattibilità dell'interramento degli elettrodotti del tratto da via Adriano a via Daniele Manin ed un preventivo per lo studio di fattibilità relativo.

La Società Terna Rete Italia ha comunicato che l'intervento di interrimento degli elettrodotti in oggetto risulta tecnicamente realizzabile con nota TRISPAMI/P20120001918 del 25 luglio 2012, e ha dato la propria disponibilità a predisporre un progetto di massima di interrimento per il costo complessivo di € 11.500,00=, pari a € 14.030,00= al lordo di IVA al 22%, con nota TRISPAMI/P20130001203 del 16 aprile 2013 (prot. gen. 29588 del 18 aprile 2013), in allegato.

Il progetto di interrimento è comprensivo dello studio del nuovo tracciato, del progetto di massima dell'intera variante, della predisposizione della documentazione tecnica ad istruire l'iter autorizzativo e della stima dei costi di realizzazione.

In ragione della peculiarità e della specificità della prestazione - che può essere affidata unicamente alla società Terna Rete Italia, gestore e progettista della rete in oggetto - e considerata una spesa inferiore a € 20.000,00=, ricorrendo dunque le condizioni dell'art. 44 del Regolamento di organizzazione e dell'art. 19 del vigente Regolamento comunale per le forniture e i servizi in economia, si ritiene di procedere ad affidamento diretto dell'incarico per lo studio di fattibilità a Terna.

Il Comune di Sesto San Giovanni e il Comune di Milano, in un incontro alla presenza degli Assessori Iannizzi, Maran e De Cesaris e dei tecnici degli enti co-interessati hanno stabilito di concorrere alle spese del progetto di massima di interrimento con le quote di seguito riportate:

- per il Comune di Milano € 7.625,00=;
- per il Comune di Sesto San Giovanni € 3.202,50=, a valere sul progetto del Parco del Borgo Rurale di Cascina Gatti;
- e per il Parco della Media Valle del Lambro € 3.202,50=

Il Parco Media Valle Lambro ha aderito al progetto, discusso nel Comitato di gestione del 20 novembre 2012, ed al conseguente impegno economico con nota n. 42 del 8 maggio 2013. Come noto, il Bilancio del Parco è ospitato nel Bilancio del Comune di Sesto San Giovanni e presenta per l'anno 2013 la necessaria disponibilità.

Il Comune di Milano si impegna con la convenzione in oggetto ad effettuare un versamento sul conto della Banca d'Italia Girofondi Ente 0061642

Il comune di Sesto San Giovanni ha incaricato, con comunicazione del 27 settembre 2013, prot. n. 68330 la Società Terna Rete Italia di predisporre il progetto di massima per l'interrimento degli elettrodotti in oggetto secondo il preventivo trasmesso con nota TRISPAMI/P20130001203 del 16 aprile 2013 (prot. gen. 29588 del 18 aprile 2013)

CONSIDERATO CHE

- Il Parco Media Valle del Lambro valutando l'ipotesi di interrimento degli elettrodotti ha stabilito di intervenire con un proprio contributo in quanto il progetto interessa una parte del Parco di rilevanza strategica
- Il Comune di Milano, sul quale insiste una parte dell'elettrodotto, si è reso disponibile a partecipare con un proprio contributo per il progetto di massima per l'interrimento degli elettrodotti in oggetto
- Il Comune di Sesto San Giovanni, con determinazione dirigenziale G1 n. 61 del 18 giugno 2013, ha incaricato la società Terna Rete Italia di predisporre il progetto di massima per l'interrimento degli elettrodotti in oggetto.

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente atto.

Art. 1- OGGETTO

La presente convenzione disciplina l'accordo tra le parti relativamente al progetto di massima per l'interrimento degli elettrodotti A 220 KV N. 205 "S/E MILANO RIC. NORD -S/E VERDERIO" N. L08 S/E MILANO RIC NORD - S/E BRUGHERIO E N. L09 S/E MILANO RIC.NORD - CP SESTO SAN GIOVANNI

Art. 2 - CONTRIBUTO

la somma complessiva di € 11.500,00= più IVA al 22%, per un totale di € 14.030,00 verrà così suddivisa:

€ 3.202,50= Parco Media Valle del Lambro

€ 3.202,50= Comune di Sesto San Giovanni

€ 7.625,00= Comune di Milano

Art. 3 - VERSAMENTO CONTRIBUTO

Il Comune di Milano, entro 30 giorni dalla stipula della convenzione, verserà l'importo stabilito a/m bonifico bancario su c/c n. 0061642 Banca d'Italia Girofondi Ente - Comune di Sesto San Giovanni.

Il Parco della Media Valle del Lambro vede il proprio stanziamento nel bilancio del Comune di Sesto San Giovanni

I contributi relativi al Comune di Sesto San Giovanni e al PMVL sono stati impegnati con determina dirigenziale G1 n. 61 del 18/6/2013

ART. 4 - IMPEGNI TRA ENTI

Sulla base di quanto emergerà dallo studio di fattibilità realizzato da Terna, le parti si impegnano fin d'ora ad attivare le procedure volte al reperimento dei fondi necessari alla realizzazione degli interventi individuati

ART. II - NORME E PRESCRIZIONI INTEGRATIVE

La presente convenzione è esente da imposta di bollo e di registro ai sensi dell'art. 8 comma 1° della L. 266/1991.

Per quanto non espressamente disposto dalla presente convenzione si applicano le disposizioni di legge e di regolamenti vigenti in materia associazioni ed Enti Locali.

Letto firmato e sottoscritto,

Per il Comune di Sesto San Giovanni e Parco Media Valle del Lambro

Dott. Ing. Fabio Fabbri

Per il Comune di Milano

Ing. Luigi Vigani

Sesto San Giovanni



CITTÀ DI SESTO SAN GIOVANNI
MEDAGLIA D'ORO AL VALOR MILITARE

Pareri espressi ai sensi dell'art. 49 d. lgs. n. 267 del 18.08.2000 sulla proposta di deliberazione relativa a:

CONVENZIONE PER L'AFFIDAMENTO REDAZIONE PROGETTO DI INTERRAMENTO ELETTRODOTTI A 220 KV N. 205 "S/E MILANO RIC. NORD -S/E VERDERIO" N. L08 S/E MILANO RIC NORD - S/E BRUGHERIO E N. L09 S/E MILANO RIC.NORD - CP SESTO SAN GIOVANNI ALLA SOCIETA' TERNA

PARERE SULLA REGOLARITÀ TECNICA: FAVOREVOLE

Sesto San Giovanni

29 NOV. 2013

Il Direttore del settore

Fabio Fabbri

PARERE SULLA REGOLARITÀ CONTABILE:.....Favorevole.....

Sesto San Giovanni

04 DIC. 2013

Il Responsabile del servizio finanziario
Flavia Orsetti

Reg. 2013/2511

Letto approvato e sottoscritto

Il Presidente
Monica Chittò



Il Vice Segretario generale
Flavia Orsetti

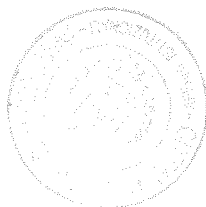


CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

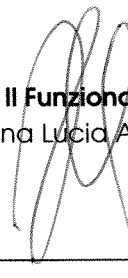
Si certifica che copia della presente deliberazione viene pubblicata all'albo pretorio di questo

Comune dal **20 DIC. 2013** per 15 giorni consecutivi.

18 DIC. 2013
Sesto San Giovanni



Il Funzionario
Anna Lucia Aliberti



Divenuta esecutiva il.....
